

ABONAMENTE:

Pe un an... — — — — — Lei 500.—
 Pentru funcționari și țărani Lei 400.—
 Pentru instituțiuni și fabrici Lei 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
 TIMIȘOARA Cetate: P. Sf. G. orghe 2
 ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et. I.
 BUCUREȘTI: CALEA VICTORIEI 48.
 Telefonul Redacției (Arad): 154

A pornit lavina scandalurilor cu pensiile agenților iredentismului

— Două perditе politice somate să restituie șperful.

Arad. — Se știe, că un număr de circa 2500 funcționari maghiari în momentele cele mai grele pentru statul român, pentru a dezorganiza serviciile publice, au refuzat jurământul de credință către stat și au părăsit serviciile publice în Ardeal și Banat, lăsând în urma lor debandadă și haosul. Se știe, că acești funcționari maghiari au servit de masă de manevră iredentismului din Budapesta, pe cari i-a prezentat opiniei publice internaționale ca victime ale statelor succesorale. Mai mult chiar, acești funcționari au fost îndemnați de magnații dela Budapesta la diverse acțiuni în fața forurilor internaționale împotriva statelor succesorale, inclusiv împotriva României.

Printr-o lege specială, — al cărei autor este dl dr Romulus Boilă avocat din Cluj, vicepreședinte al Senatului, competentul nepot al dlui Iuliu Maniu, — votată în ultimele zile ale sesiunii parlamentare fără discuție și fără a i-se examina gravele consecințe, guvernul român al dlui Iuliu Maniu compensează în fiecare an cu peste 100 milioane lei din bugetul statului român pe acești circa 2500 funcționari unguri, ce au luptat 30 ani împotriva României, iar fiindcă legea nouă la articolele 9 și 11 prevede plățile pensiilor pe 10 ani în urmă tuturor acestor funcționari și pensionari minoritari, aceste pensii se ridică la câteva miliarde lei. Că pentru a cerea unei astfel de »operă de dreptate« câțiva dintre onorații reprezentanți ai »democrației« vor fi încasat câteva zeci de milioane, e mai mult decât probabil.

Opinia publică românească este îndreptățită să bănuiască că la mijloc nu e lucru curat și cine știe dacă mâine sau peste un an, parchetul nu va avea oare să se ocupe de principiile de »dreptate« ce stau la baza proiectului votat.

Începutul s-a făcut cu Aradul. Înainte de votarea legii de care vorbim mai sus, doi fruntași politici din Arad, — unul național — țărănesc, al doilea național-liberal — setoși de șperțuri și lipsiți de sentimentul național, își oferiseră serviciile acestor agenți ai iredentismului, în tocmai cum perditile își oferă corpul oricui le numără prețul cerut. Prima perdită politică primise un acout de 80,000 lei, iar a doua un modest acout numai de 20,000 lei.

În zilele trecute președinția organizației din Arad a funcționarilor și pensionarilor minoritari a cerut primei perditе politice — un senator naț. țărănesc — restituie organizației suma de 80,000 lei. Senatorul guvernamental făcând pe chinezul, menționata președinție a cerut intervenția dlui Maniu. Sfârșitul a fost că în urma acestei intervenții senatorul guvernamental a restituit cele 80,000 lei.

Alta, Înainte cu trei zile, aceeași președinție din Arad a somat în scris și pe a doua perdită po-

litică — un fruntaș liberal — ca în timpul cel mai scurt să restituie societății suma de 20,000 lei. În prezent fruntașul liberal bate pe la ușile băncilor și ale prietenilor ca să obțină suma ce i-se reclamă, ca astfel să prevină izbucnirea unui eventual scandal care i-ar putea fi fatal.

Pentru ziua de Duminică, 22 Sept. a. c., la ora 9 și jum., președintele soc. funcționarilor și pensionarilor minoritari din Arad a convocat pe toți membrii societă-

ții la o consfătuire intimă cu scopul că »asa numitul comitet de zece să facă o dare de seamă publică despre sumele colectate ilegal și pentru ca aceste sume împreună cu acei 80,000 lei restituiți de curând să fie restituite persoanelor trecute individual în listele speciale«.

Vom ține pe cititori în curent cu această scandaloasă afacere și la vremea sa vom divulga și numele menționatele scârboase perditе politice.

Ciornag.

Otrăvirile din Ungaria

— Noul amănunte —

Am vorbit la timp despre femeile asasine din comunele Nagyrév și Tiszakurt din Ungaria, cari și-a otrăvit hărbații, părinții și copiii, spre a se căsători din nou sau să își sporească averea. Asupra acestei senzaționale afaceri, se mai comunică următoarele amănunte: Din ordinul parchetului din Szolnok au mai fost exhumate alte 12 cadavre între acestea se află și

cadavrele a trei copii mici, în ale căror rămășiți s-a găsit deasemenea arsenic. În urma acestei constatări, parchetul a dispus exhumarea tuturor copiilor decedați în ultimii ani. Din cercetările autorităților rezultă că asasinările prin otrăvire se practică de vreo 20 ani în acea regiune. Nu există remee asupra căreia să nu planeze bănueli.



Moșa Fazekas Susana a otrăvit singură vreo 50 persoane, pe lângă că a furnizat otravă și altor femei.

În cursul cercetărilor s-a stabilit și procedul întrebuintat de majoritatea femeilor otrăvitoare. Se

astepta de obicei îmbolnăvirea celui care urma să fie otrăvit. Se chema un medic care prescria vreo doctorie. În această doctorie se amesteca apoi otrava sau se înlocuia medicamentul cu arsenic. Așa se explică faptul, că aceste decese

Uzinele Metalurgice

Timișoara S. p. A.

IV. Str. Andrei Mureșanu 3.

Telefon 23-42

Fabricare de clopote în tot felul

de mărime din cea mai bună compoziție.

Execută repede prompt și cu garanție lungă

La cerere trimite prospecte detaliate

Fabrică de clopote, ventile, pompe și tot felul de turnătorii de metal.

nu au dat nimic de bănuț.

S-a mai constatat, că locuitorii din acele comune, s-au apucat să schimbe crucile în cimilit, spre a produce un hoșos la exhumări, astfel ca vinovații să nu poată fi dovediți.

Numărul femeilor arestate se ridică la 40. Toate au marturisit.

Cliseul nostru reprezintă o patruță de jandarmi în cercetare. Este ascultată o bătrână ungheroaică implicată în asasinatul prin otrăvire.

„Calendarul Român”

al ziarului „Voința Poporului”

Librăriile și tipografiile minoritare, mănate de pofta de câștig și bine înțeles, ca să exploateze naivitatea poporului nostru dela țară, care nu prea citește ziare, au început să pună în vânzare calendare românești. Aceia, cari nu se pot împăca cu ideea națională, evident, că au tot interesul să străbată în rândurile sătenilor noștri cu scopul ca să le altereze sufletul românesc și sentimentul național.

Pentru izgonirea plevuștii literare a acestor intruși gheșeftari, și conduși de interese de ordin pur național, am hotărât să scoatem sub auspiciile vâjnicului organ luptător național „Voința Poporului” un calendar românesc care din toate punctele de vedere să fie corespunzător și să servească sătenilor noștri o adevărată și sinceră călăuză în toate chestiunile cari îl interesează.

Calendarul, care e sub tipar, deși are un conținut foarte bogal costă numai 15 Lei și se poate comanda de pe acum la Administrația ziarului „Voința Poporului”, Arad, adăugând și taxa postală de 5 Lei, adică în total 20 Lei.

Revânzătorilor le dăm reducere.

Răscoale țărănești în Ucraina contra Sovietetelor

Răsculații în legătură cu unități din armate roșie

Riga. — În ultimele săptămâni s-au dat în Ucraina adevărate lupte între țărani și armata roșie. În aceste lupte, pe lângă infanterie, au participat și detașamente de cavalerie și artilerie. Autoritățile au procedat la arestări în masă, fără a izbuti să restabilească liniștea. Dimpotrivă, se semnalează o sporire continuă a nemulțumirilor.

Din diferite sate se anunță mereu asasinări de agenți comuniști și de funcționari sovietici. În regiunea Kamenetz Podolsk a fost ucis cu lovituri de cuțit agentul Varovin, însărcinat să organizeze comunele pe baze comuniste. E al optelea caz deucidere a agenților sovietici de către țărani din regiunea Kamenetz Podolsk, în ultimele săptămâni.

Legăturile răsculaților cu armata

Detașamentele speciale de poliție au avut să lupte cu bande de țin și în districtul Priluchi. În mlaștile răsculați în regiunea Piriati-nile bolșevicilor au căzut numai răniți. Ceilalți insurgenți au reușit să dispară. Ancheta a stabilit că țărani insurgenți din Piriati au stat în legătură cu divizia 75 de vânători, de unde și-au procurat arme și cartușe. S-a stabilit deasemenea, că și în alte regiuni din Ucraina au existat legături între insurgenți și unități din armata roșie.

Această constatare a provocat neliniștea organelor de conducere politică, cari au ordonat o „inspecție politică” la toate unitățile mili-

tare din Ucraina. Rapoartele direcțiunii politice constată infiltrarea „spiritului țărănesc” în unitățile teritoriale, și adaugă că mentalitate sovietică sigură există numai în trei divizii din 11.

Rechizițiile de cereale dela țărani au provocat în toate regimintele protestări fațșe. La divizia 45 de vânători, la regimentul 138 de infanterie, la batalionul 17 de geniu, s-a constatat o puternică propagandă contra regimului, acuzat că strânge recolta țărănilor în vederea războiului din Extremul-Orient.

Nu se pot sechestra grânele pe hotăruri

Ministerul de finanțe fiind informal, că unele organe subalterne — interpretând greșit ordinele — sechestrează grânele pe hotăruri, împiedecând astfel trecutul, a dat un ordin explicativ ordonând totodată și ridicarea acestor sechestruri.

Circulara dată în acest scop, arată că cu sistemul acesta, nu numai că nu se ajunge la rezultatul dorit, dar se mai întârzie cu lichidarea debitelor, intrucât țărani numai după ce și-a treerat păioasele poate plăti impozitele.

Odată cu ridicarea sechestrului organele ministerului vor trebui să ia măsuri ca drepturile statului să fie garantate.

Iminent război în Irak

Londra. — Regele Ibn Saud din Hedjas a concentrat 30 de mii de oameni la granița Irakului, împotriva emirului Feysal. Se așteaptă din moment în moment izbucnirea ostilităților.

Voința Poporului

Starea Patriarhului Regent

București. Starea sănătății patriarhului Regent s-a ameliorat în ultimele zile în așa fel în cât poate profita de frumusețea acestor zile de toamnă. Boala de care suferă și care nu inspiră nici un fel de îngrijorare pentru un moment, se desfășoară în mod normal. Doctorii speră că în curând se va întema în așa fel încât să lupte viguros contra boalei. I s-a prescrip însă o liniște absolută și căl mai puțină oboseală. Toate aceste precauțiuni sunt luate tocmai spre a grăbi însănătoșirea.

Patriarhul Regent va sosi în Capitală în primele zile ale lunii Octombrie. I. P. S. S. este zilnic vizitat de numeroși amici.

Studentii macedoneni în ajutorul coloniștilor din Cadrilater

Primum următoarele:

„Studentimea Macedo-Română intrunilă în adunarea generată extraordinară, luând în discuție situația coloniștilor din Cadrilater constată că:

1. Lupta de exterminare a românilor din Cadrilater se duce cu o îndrăzneală și perseverență necunoscută până acum de irenta bulgară.

2. Guvernul favorizează această luptă prin așa zisele măsuri de verificare a coloniștilor luate în ultimul timp.

3. Organele administrative locale de sub conducerea de fapt a irentiștilor bulgari au deslănțuit o sălbatecă prigoană contra românilor.

1. S-a hotărât deposedarea de pământ a mai multor sute de coloniști iar loturile lor provenite din treime se arendează imediat fostilor proprietari bulgari. Se urmarește modificarea legii treimei, sau luat dispozițiuni de a se opri orice însemnătate de toamnă.

În fața acestei situații s-a preconizat singurul drum care mai există pentru elementul macedo-român: rămânerea în țara muncii și apărarea loturilor de pământ cu îndârjire și disperare.

Studentimea macedo-română este hotărâtă să aducă aportul său la această luptă desnădăjduita cu urmări grave.

CINEMA CENTRAL • CINEMA ELIT

Str. Russu Sirianu.

Inceputul reprezentațiilor la orele 5, 7, 9

din pădurița orașului

Soția-mi cochetează

Intâmplarea hazle a unui soț tânăr, față de care soție începe să cocheteze. În rolurile principale: Carmen Boni, G. Frölich și V. Schnilterlöv

21

Septembrie

Riff și Raff

în postură de cavalerie Comedie amizantă. În rolurile principale: Wallace Beery și Raymond Halton.

Matineu!

Duminecă la dim. la ora 12 și jum. și d. am. la ora 3

Matineu!

CAVALERUL VISULUI

CAUTA BARBATUL

Cinematografele din Timișoara

CINEMA CETATE

21 Sept.
Corabia în flacări
cu Kothe v. Nagy Eric Barclay

CINEMA APOLLO

21 Sept.
Mont-Martre
cu Nicolas Rimsky

CINEMA MEHALA

21 Sept.
Dr. Balsamo
(Cagliostro) cu Hans Stille

STIRI DE TOT FELUL

O parte din aspectele moralității în secolul nostru

— Urmare. —
 Cînd sunt timpurile, cînd o femeie se așeza pe scaun, deși rochia ei era destul de lungă, totuși avea o mișcare aproape instinctivă de a se apleca de poalele rochii în jos? Proiectiv astăzi din cauza scurțimei rochiei n-are de ce trage?
 Cînd e locul să fie vizat și sexul femeii? E vorba despre costumele charleston, pe care o parte din bărbați l-au adoptat. Mă gândesc că ai de a face cu negrii și negrii, a căror titlu de nobilitate sunt din cele mai isbitoare ca: portari, etc pe la hoteluri, și restaurante. Sunt ridicoli să compătimit acești snobi, ce caricatură oamenilor ele. Ce poate fi mai caraghios decât să se poartă de cele mai elementare rețete estetice: pantaloni largi exagerați, cu o haină foarte scurtă și niște gulere și umeri mai mari decât lungimea hainei. Mai este de zis? Las minții inteligente să vorbească și caricaturis-tele să arate astfel de îmbrăcăminte pe trupurile omenești.

In general femeile au capul mic, și tunse hărbălește devin odioase cu niște capete de pisicuțe fără nici un farmec sau formă.
 Să nu mă luați drept un mizoneist, vrășmaș al ideilor noi, dar pentru cele arătate mai sus și

cele ce vor urma, vreau să te fac, cititorule, aprig partizan al lucrurilor vechi, dar încă bune de a fi adoptate și menținute cu tărie. Să apelăm deci și să cerem, să reînvie trecutul frumos.
 (V.Va urma.)

Nouii partide în Ardeal

Partid social-național-creștin și partid radical național

Cluj. — Lumea dezamăgită de guvernarea național-tărănistă nu se îndreaptă spre liberali, de avertiscăm nici nu putem vorbi, ci spre noi formațiuni politice. Astăzi, zilele trecute s-a pus, la Cluj, bazele unui nou partid politic, Partidul social-național-creștin, care, în linii mari, și-a însușit programul partidului social-național-creștin din Austria, depe vremea lui Lueger, un mare prieten al Românilor din Ardeal. Președintele partidului a fost proclamat, în mod provizor, avocatul Păteanu. Partidul acesta nou înființat are peste 120 membri încriși.

In acelaș timp, mai mulți intelectuali clujeni cu gândire de dreapta, sondează înființarea unui partid radical național. Președinția partidului a fost propusă unei personalități de marcă din Cluj. Unii vorbesc de av. Amos Frâncu sau I. C. Cătuneanu, profesor universitar. Grupul de intelectuali, care proiectează înființarea partidului radical național este nemulțumit de politica minoritară a guvernului actual, pe care o consideră lipsită de demnitate și primejdioasă intereselor românești.
 După cum se vede Ardealul nu stă deloc în pasivitate.

Jocul de-a suspendarea

In atenția Dir. Gen. CFR.

Cetitorii își amintesc, că nu de mult, 13 funcționari cfr. au fost suspendați din serviciu. Toți ne-am întrebat mirați: ce mari nereguli și cât de grave trebuie să fi fost ele că ordinul de suspendare a luat ca lea telegrafului! Se pare însă, că totul nu a fost decât un moff, de oarece 12 din ei au fost reintegrați în serviciu din nou, fără altă urmare.
 Măsura dir. gen. cu care își tratează funcționarii dă aspectul

unui joc trist și periculos. Ar trebui mai multă chibzuință la aplicarea pedepselor și mai presus de toate cât mai multă confidență; pentru ca funcționarii să nu fie lăsați pradă gurilor rele și în special presei pătimase.
 Să sperăm, că acesta va fi ultimul joc de-a suspendarea, atunci când în sarcina funcționarului nu pledează decât lungi denunțuri anonime și toate lipsite de temei.

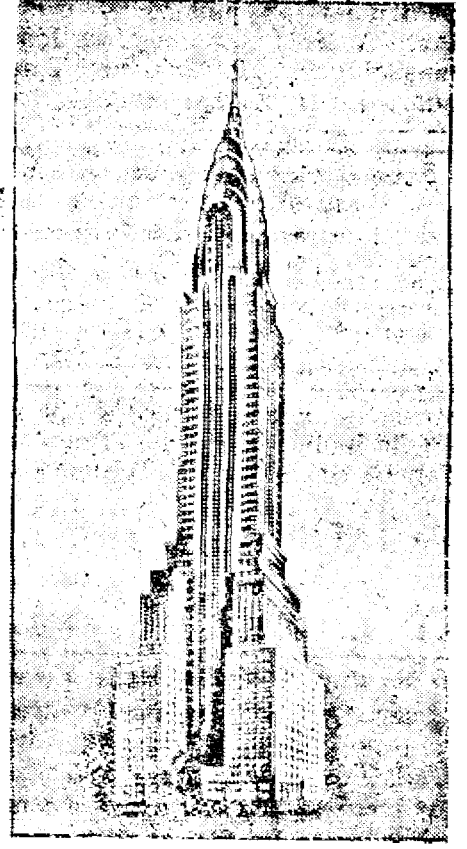
Corul dlui I. Vidu concertează în Arad

Ni se comunică: Minunatul cor vocal al maestrului Vidu de la Lugoj, plecat în turneu de propagandă, în ziua de Sâmbătă, 21

Sept. a. c. la orele 21 (9) va da un mare concert în sala Palatului Cultural din Arad cu un bogat program din autori români.
 Societatea corală e condusă de dl Filaret Barbu, cunoscut compozitor și strălucit elev al marelui maestru Vidu.
 Suntem îndreptățiți să avansăm convingerea noastră, că socie-

latea românească din Arad, care nu o singură dată a avut prilejul să trăiască momente de mare plăcere ascultând reprezentațiile artistice ale neîntrecutului cor bănățean, de astă dată va umplea sala Palatului nostru Cultural.
 Prezența cât mai numeroasă a societății aradane la acest concert constituie un frumos act de solidaritate națională și în acelaș timp o încurajare pentru excelențelul cor bănățean, neîntrecut interpretator al duioselor cântece bănățene și purtător al gloriei muzicii noastre naționale.

Un șgârie-nor de oțel



In New York se construiește acum un palat, destinat să adăpostească birourile unei mari societăți de automobile.
 Turnul noii clădiri va fi de 250 metri, cel mai înalt din America.
 Palatul va avea 68 de etaje.
 Partea originală a noii construcții este că, în părțile ei principale, va fi lucrată din oțel ce nu ruginește (Nirosta).
 Cum Niroste e un produs special al uzinelor Krupp, constructorii s-au văzut nevoiți să aducă din Germania 700 tone din acest metal.
 Aspectul noului zgârie-nor va fi feerie la bătaia soarelui. Cel puțin așa afirmă constructorii lui.

Casa de modă GHEORGHE REINER Arad
 STR. MOISE NICOARA No. 2. VIS-A-VIS CU REST. „KANYA”. Confecțiuni de haine pentru elevi după prescripția regulamentară a școlilor, mare asortiment de sorturi pt. copii. Atelier special pt. comenzi după măsură chiar și cu material propriu. Asortiment bogat de haine și paltoane de dame. PREȚURI REDUSE. Încercați, și vă veți convinge.

Depozit pentru toate obiectele de învățământ.

Cele mai eficiente rechizite pentru școli
La librăria și papetăria Fenyő.
Timișoara, I., str. Alba-Iulia 9.

Viitoarele mame

Trusourile „Beb“ cu prețuri foarte convenabile le puteți cumpăra dela firma Josef Szántó (fost Desideriu Glück) vis-a-vis de cafeneaua Orășenească.

Alexandru Farkas

și-a mutat magazia de articole de cojocărie și blănărie în Bulevardul Carol No. 12, în casa Renner, Timișoara.

Primește pentru conservare peste vară totfelul de blăni.

Atențiune Damelor !!

Patent. Fier pentru ași ondula Părul singură la fel ca și coaforul 1 Fier Patent și mai 30 obiecte folositoare și casnice numai pentru lei 159 plus 35 lei pentru Porto Ambalaj etc. trimite cu Ramburs Magazin „Parlissienne“ Timișoara I. Str. Avram Iancu 4.

Sobe de teracotă, cuptoare și mașini de bucătărie, se pot cumpăra ieftin și de foarte bună calitate numai la **Gheorghe Turi** maestru de sobe de teracotă. Timișoara, calea Dorobanților No. 26. (lângă haltă tramvaelor).

tapițer de mobile artistice și specialist în mobile de piele. Timișoara Fabrică str. Scolii 10. Telefon 206.

Francise Podraczky

Mica publicitate

O locuință frumoasă cu una cameră este de închiriat. Adresa Strada Spiru Gh. No 7.

De închiriat o cameră frumos mobilată cu intrare separată. Adresa Str. Cogălniceanu No. 15.

25 Jug. pământ arabil de arendat în apropierea orașului Arad. Inf. la redacția ziarului.

Am deschis prăvălie de blănării unde când marfă confecționată și primesc comenzi de reparații cu prețuri ieftine

Jon Iuga

Arad str. Mărășești 66.

Uniforme și săpci școlare pe comandă și gata Ștofe și furnituri se pot procura mai ieftin la Croitoria și Ceprăzăria **Salinacki și Iancu** Timișoara Cetate, Piața Unirei No. 4.

Scoala de industrie casnică din Arad.

Se aduce la cunoștința celor interesați, că la școala de industrie casnică din Arad se primește încă înscrieri până în seara zilei de 30 Septembrie a. e., iar cursurile încep la 1 Octombrie a. e.

Mai sunt locuri vacante atât pentru burse, cât și pentru solvențe. Orice informațiuni se poate lua dela cancelaria școlii din strada Căpitan Aligat 10.

AGRICULTORI !!

Mașini de treierat cu ramă de oțel și cu lagăre cu bile fabricat „Máv“ tractoare „Hanomag“ 28 32 cai putere, motoare și sece-retoare marca „Massey Harris“, pluguri cu discuri, mașini de semănat „Unicum Drill“, alte mașini agricole, precum biciclete și mașini de cusut, cu condițiuni de plată foarte favorabile, de primit la

ERNEST LUSZTIG

Reprezentantul Soc. An. pentru comerț și industrie „Industria“
Arad Bul. Reg. Ferdinand 41.

Standard



RADIO

Prețuri surprinzător de ieftine la BOGYÓ

Arad, Strada Eminescu 13.
Ciorapi pentru femei dela 18 l., pt. bărbați dela 14 Lei, Ciorapi pentru copii dela 12 Lei. Swe-ttere pt. copii dela 125 Lei. Ar-

ticole de tricotaș, puliovere pt. femei și bărbați dela 195 Lei, Paltoane împletite dela 580 Lei. — Foarte mare asortiment de cele mai moderne articole de tricotaș.

Adevăratele uniforme și șepci școlare se pot cumpăra numai la magazinul

N. ARITON

ARAD, STR. BUCUR No. 14.

executate din cele mai fine ștofe și cu prețurile cele mai convenabile. Sfîdînd orice concurența

Au' sosit pălării noi 100 lei pregătesc după model. Salon **GABY** Arad, bul. Reg. Ferdinand 11. etaj I.

Tipografia „Voința Poporului“.

Voința Poporului

No. 2590—929 Adm.

Publicațiune.

Primăria Comunei Siria ține licitație publică pentru darea în întreprindere a echipamentului de iarnă pentru gaurzii comunali pe anul 1929, anume:

10 chipiuri, 10 vestoane, 10 perechi pantaloni și 10 perechi cizme. Licitația va avea loc în ziua de 30 Octombrie 1929 la ora 10 a. m. fix. Licitația se va ține în conf. cu art. 72—83 din LCP. Oferte închise și sigilate. Valoarea de 10% se va depune în numerar sau efecte de Stat în prealabil.

Primăria.

Nr. G. 1179—1928.

execuțional

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portarel judecătoresc aduc la cunoștință publică în sensul legii articolul LX. din 1881 par. 102. respectiv XLI din 1900 par. 19 cumcă lucrurile următoare: mobila din casă, pulturi, mese, marfă din prăvălie, rachiu și alte obiecte care în urma deciziei No. 5147 din anul 1927 al Tribunalului Arad s-au executat în nouă Aprilie 1929, în favorul executorului Banca „Victoria“ din Arad prin avocat Dr. Teodor Papadopol Arad împ. din com. Dezna pentru încasarea capitatului de 200.000 Lei și acces prin execuția de acoperire și cari s-au prețuit cu 60780 Lei se vor vinde prin licitație publică.

Pentru efectuarea acestei licitațiuni pe baza deciziei Nr. G. 1179—1928 al judecătorei de ococ din Buteni se fixează termenul pe 26 Sept. 1929 la orele 4 p. m. în comuna Dezna la domiciliu debitorului toți cari au voie de a cumpăra sunt invitați prin această edict cu observarea aceia, că lucrurile susamintite vor fi vândute în sensul legii LX din 1881 par. 107 și 108 cărora dau mai mult, pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de solv-gare.

Pretensiunea care e de încasat face 200.000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 10 Martie 1926 iar spesele până acum staverite de 11322 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezent este ordonată și în favorul lor Mureșan Filip B. Conaral și Ignatie Grunberger.

Dat în Buteni la 3 Septembrie 1929,

ss. V. Popescu

(L. S.)